

## Annexe 2 Zones de desserte des radios locales complémentaires à but non lucratif Service public régional

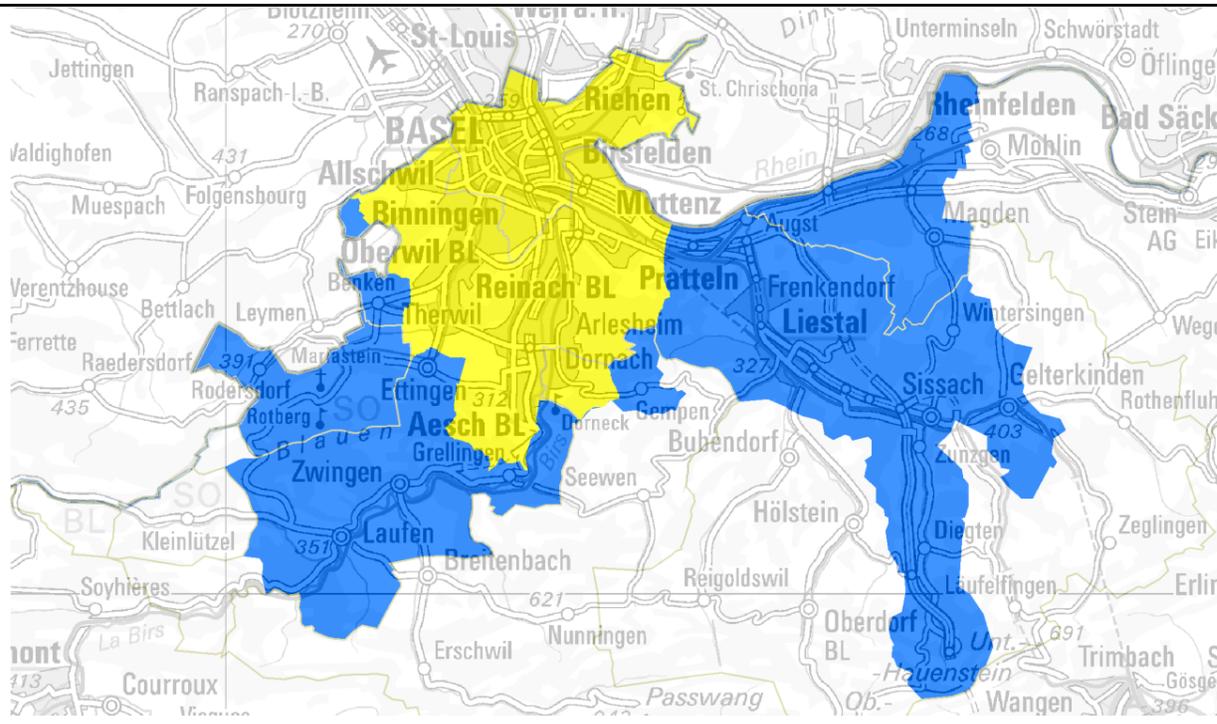
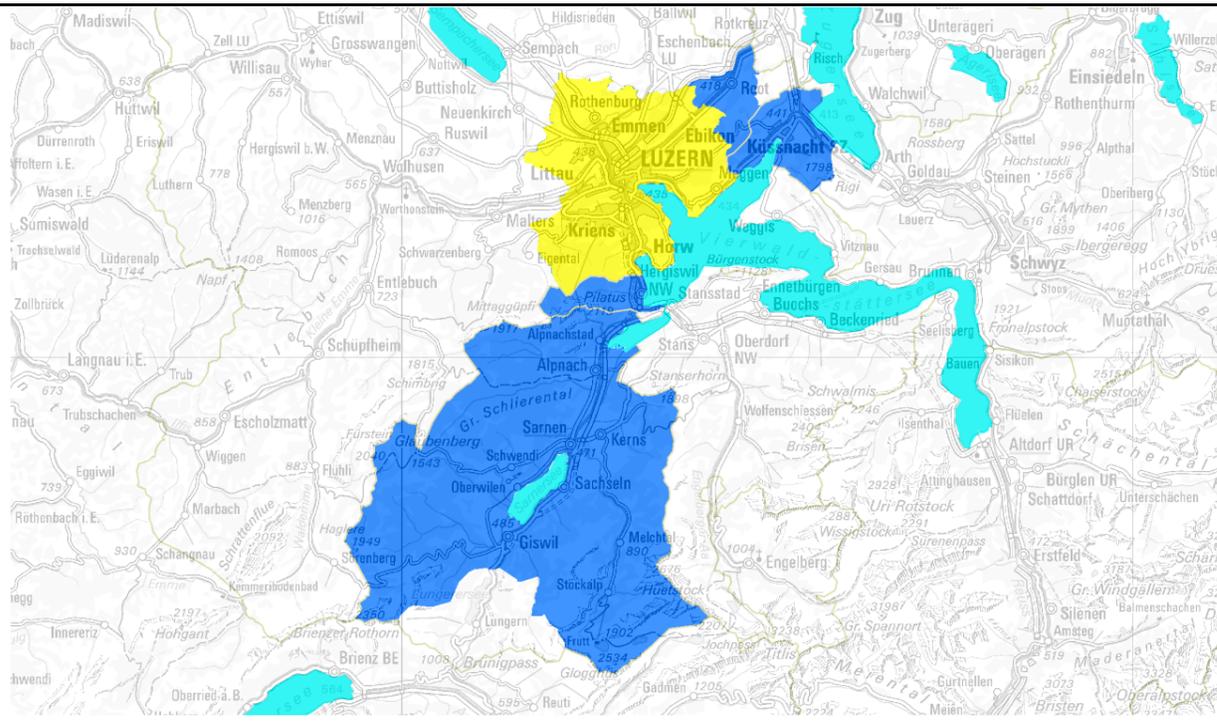
Aktenzeichen BAKOM-313.0-4/1/6/11/4/1

La nouvelle **définition** de l'agglomération > centre de l'agglomération s'applique aux **modifications** de toutes les zones de desserte.

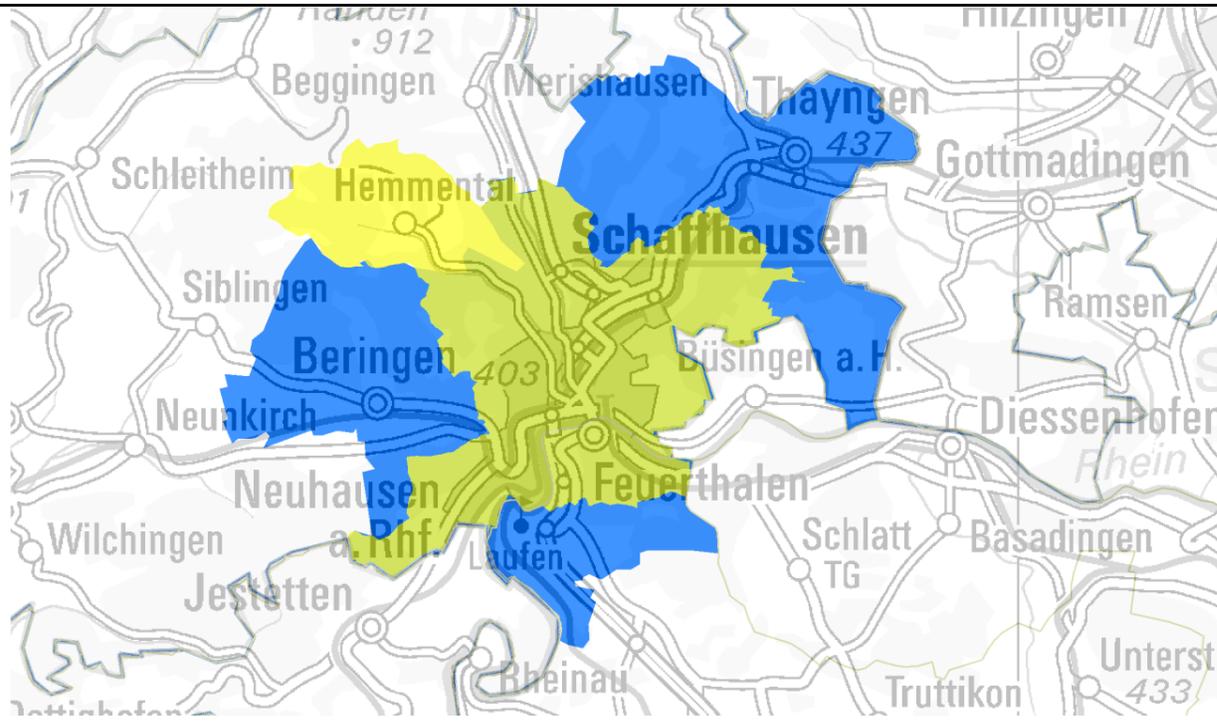
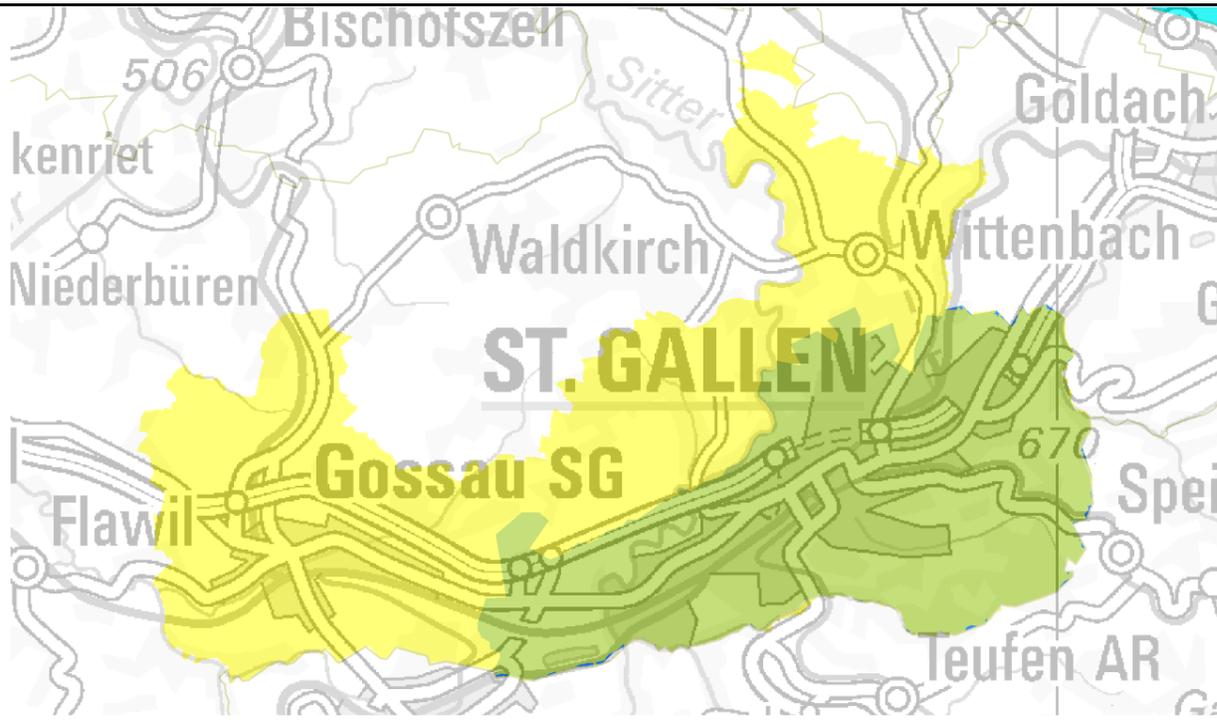
En vert: Nouvelle zone de desserte

| Région | Définition actuelle     | Nouvelle définition   | Carte des zones de desserte avec visualisation de la modification.<br>Jaune: nouvelle zone de desserte. Bleu: zone supprimée |
|--------|-------------------------|---|--|
| Genève | Agglomération de Genève | Centre de l'agglomération de Genève<br><br>*****<br><i>Modification / Explication: voir ci-dessus</i> |  |

| Région                  | Définition actuelle  | Nouvelle définition   | Carte des zones de desserte avec visualisation de la modification.<br>Jaune: nouvelle zone de desserte. Bleu: zone supprimée |
|-------------------------|--|---|--|
| <b>Ville de Berne</b>   | Districts de Berne et de Fraubrunnen; communes de Meikirch, de Frauenkappelen et de Kehrsatz; autoroute A1 Berne – Koppigen, autoroute A6 Berne – Thoune-Nord  | Centre de l'agglomération de Berne<br><br>*****<br><i>Modification / Explication: voir ci-dessus</i><br><i>Supprimé:</i><br>Desserte des routes   |  |
| <b>Argovie centrale</b> | Agglomérations d'Aarau, de Lenzburg et de Baden-Brugg; agglomération d'Olten-Zofingue sans les communes à l'ouest de la ligne Trimbach – Rothrist; autoroute A1 Aarburg – Wettingen/Baden; axe Lenzburg – Wohlen | Centre de l'agglomération d'Olten-Zofingue, d'Aarau, de Lenzburg et de Baden-Brugg<br><br>*****<br><i>Modification / Explication: voir ci-dessus</i><br><i>Supprimé:</i><br>Desserte des routes |  |

| Région            | Définition actuelle   | Nouvelle définition  | Carte des zones de desserte avec visualisation de la modification.<br>Jaune: nouvelle zone de desserte. Bleu: zone supprimée |
|-------------------|---|--|--|
| <b>Bâle-Ville</b> | Agglomération de Bâle sans les communes au sud de la ligne Dornach – Liestal; sans les communes à l'est de la ligne Rheinfelden – Gelterkinden; autoroute A2 Bâle, y compris le tunnel du Belchen | Centre de l'agglomération de Bâle<br><br>*****<br><i>Modification / Explication: voir ci-dessus</i><br><br><i>Supprimé:</i><br><br>Desserte des routes |   |
| <b>Lucerne</b>    | Agglomération de Lucerne; canton d'Obwald (sans la commune de Lungern)  | Centre de l'agglomération de Lucerne<br><br>*****<br><i>Modification / Explication: voir ci-dessus</i>   |    |

| Région  | Définition actuelle   | Nouvelle définition  | Carte des zones de desserte avec visualisation de la modification.<br>Jaune: nouvelle zone de desserte. Bleu: zone supprimée |
|---|---|--|--|
| <b>Zurich</b><br><br>Nouveau: Ville de Zurich | Districts de Zurich, de Dietikon, de Dielsdorf (sans les communes au nord de la ligne Otelfingen – Steinmaur – Neerach), de Bülach (sans les communes au nord de Hochfelden et de Bülach et au nord-est de la ligne Bülach – Winkel – Nürensdorf), de Pfäffikon (uniquement les communes de Lindau et d'Effretikon-Illnau), d'Uster, de Meilen (sans les communes au sud-est de Meilen), de Horgen (sans les communes au sud-est de Hirzel et de Horgen) et d'Affoltern (sans les communes au sud de la ligne Affoltern – Aeugst); vallée de la Limmat jusqu'à Neuenhof, autoroute A1 Zurich – Neuenhof | Centre de l'agglomération de Zurich<br><br>*****<br><br><i>Modification / Explication: voir ci-dessus</i><br><br>Nouvelle désignation de la région<br><br>Supprimé:<br><br>Desserte des routes |  |
| <b>Winterthur</b>                             | District de Winterthur  | Centre de l'agglomération de Winterthur<br><br>*****<br><br><i>Modification / Explication: voir ci-dessus</i>  |  |

| Région                      | Définition actuelle   | Nouvelle définition  | Carte des zones de desserte avec visualisation de la modification.<br>Jaune: nouvelle zone de desserte. Bleu: zone supprimée |
|-----------------------------|---|--|--|
| <b>Ville de Schaffhouse</b> | Agglomération de Schaffhouse  | Centre de l'agglomération de Schaffhouse<br><br>*****<br><i>Modification / Explication: voir ci-dessus</i>   |   |
| <b>Ville de St-Gall</b>     | Ville de St-Gall<br><br><b>Conditions</b><br><i>Conformément à sa concession, le diffuseur doit contribuer de manière particulière à la formation des professionnels du programme selon l'art. 33, al. 2, ORTV</i><br><br>(Le renvoi à l'art. 33, al. 2, ORTV, de l'actuelle annexe 1 est faux. La référence correcte serait l'art. 36, al. 2). | Centre de l'agglomération de St-Gall<br><br>*****<br><i>Modification / Explication: voir ci-dessus</i><br><br><i>Supprimé:</i><br><br>Conditions :<br>Toutes les radios locales titulaires d'une concession contribuent à la formation des professionnels des médias.<br>Toutes les radios locales complémentaires à but non lucratif doivent, sans exception, être exemptes de publicité. Voir à cet égard la modification de l'art. 36, al. 2, ORTV. |    |

| Région | Définition actuelle | Nouvelle définition   | Carte des zones de desserte avec visualisation de la modification.<br>Jaune: nouvelle zone de desserte. Bleu: zone supprimée |
|--------|---------------------|---|--|
| Lugano | -                   | Centre de l'agglomération de Lugano<br><br>*****<br><br><i>Modification / Explication:</i><br><br>Nouvelle zone de desserte |  |